

*prumuturilor lingvistice*; Gh. Bolocan, *Un calc morfologic în unele graiuri bulgare din România*; D. Copceag, *Observații asupra structurii „cuvintelor internaționale”*; Fl. Sădeanu, *Aspecte ale relatinizării vocabularului spaniol*; I. Robciuc, *Interferențe fonetice româno-ucrainene*.

În comunicările ținute la Congres, dintre care am citat numai o mică parte, au fost dezbătute probleme aparținând unor domenii și nivele diferite ale lingvisticii: fonetică și fonologie, lexicologie, gramatică, limbă literară etc. În toate aceste domenii s-a manifestat tendința de a se găsi metode noi de cercetare.

Un număr important de comunicări au abordat teme privind structura limbilor slave. Majoritatea lor reprezintă cercetări bazate pe o metodologie modernă aplicate la diferite compartimente ale limbilor slave mai ales în plan sincron. Sînt interesante comunicările care prezintă pe plan tipologic sisteme parțiale (microsisteme) ale domeniului lingvistic slav. Contribuții în domeniul slavisticii conțin multe comunicări cu caracter teoretic în care limbile slave servesc ca material de analiză. Problema contactului dintre diferite limbi slave și alte limbi europene s-a bucurat de atenția unor specialiști. Cităm câteva titluri de comunicări consacrate problemelor de slavistică: Irmgard Mahnken, *Problema reducerii vocalice în limbile slave*; Jaroslav Bauer, *Problema clasificării propozițiilor subordonate în limbile slave*; Kenneth E. Naylor Jr., *Ierarhia morfologică a sistemului de accentuare slav*; Dorothea Müller-Ott, *Frecvența relativă a diminutivelor formate cu sufixul -k- în limbile slave*; Roman Mrazek, *Tipologia propoziției simple în limbile slave în comparație cu alte limbi europene*; T. V. Bondaletov, *Studiul comparativ-tipologic al dialectelor sociale (pe baza materialului din limbile slave și alte limbi indoeuropene)*; Vladimir Hořejši, *Aspecte ale evoluției genului gramatical în limbile indoeuropene (mai ales în limbile slave)*; Miroslav Frydrieh, *Modele comune în limbile slave pentru nume de riuri*; Harry H. Josselson, *Studiul calculului inserției vocalelor la substantivele rusești*; József Bihari, *Reguli de folosire a aspectelor verbale în subordonatele de timp rusești*; William W. Derlyshire, *Împrumuturi străine ca omonime în limba rusă*; David Korn — Suzanne Podvoll, *Modificarea radicalului. Studiu transformațional al imperativului rus*; V. M. Nikitin, *Tipuri de recțiune ca mijloace de legătură a cuvintelor în limba rusă*; V. N. Muraveva, *Cîteva legi statistice ale accentului în rusă*; V. M. Grigorjan, *Recțiune-standard și recțiune-individuală*; K. Popov, *Scierea valaho-bulgară ca izvor al istoriei limbii bulgare*; Galina Tagamlitskaja, *Problema opozițiilor sintactice în exprimarea raporturilor predicatului cu subiectul*; L. F. Baranova, *Relații semantico-structurale dintre frazeologia engleză și rusă*; Elisabeth Mai, *Prezentarea relațiilor cazuale în gramatica generativă-transformațională în limba rusă și bulgară*; Zdzisława Kopczyńska-Maria Renata Mayenowa, *Asupra cîtorva proprietăți fonetice ale verbului polonez*; Ronald Löttsch, *Asupra problemei interferenței sistemului morfologic (cu exemplificări din sistemul temporal slav)*.

Contribuții prețioase în domeniul slavisticii se găsesc și în culegerea *Проблемы языкознания* (Moscova, 1967) publicată cu ocazia Congresului, care cuprinde comunicările delegației sovietice. În raportul prezentat de acad. Petrovici, pe lângă aspectele teoretice dezbătute, și-au găsit rezolvarea și o serie de probleme de slavistică privind contactul limbilor slave cu alte limbi.

În ședința de închidere, acad. Al. Rosetti a făcut un amplu bilanț al lucrărilor Congresului, subliniind spiritul de înțelegere și respect manifestat de participanți pentru diversele opinii științifice exprimate în cursul ședințelor de lucru.

În afara lucrărilor propriu-zise ale Congresului, au fost organizate o serie de întâlniri între specialiști de mare prestigiu din străinătate și reprezentanți ai lingvisticii noastre. S-a organizat de asemenea o interesantă expoziție de cărți și de publicații lingvistice.

Se poate aprecia că cel de al X-lea Congres internațional al lingviștilor a fost cel mai mare din seria acestor congrese nu numai prin numărul impunător de participanți, dar și prin valoroasa contribuție adusă în domenii variate la schimbul de idei și confruntarea unor opinii.